



COMMISSION EUROPÉENNE  
EUROPEAN COMMISSION  
EUROPÄISCHE KOMMISSION

Le Bureau de vote - The Electoral Office - Der Wahlvorstand

Luxembourg, le 7 décembre 2022,  
Luxembourg, on 7 December 2022.  
Luxemburg, den 7. Dezember 2022.

**COMMUNICATION AU PERSONNEL**  
**STAFF NOTICE**  
**MITTEILUNG AN DAS PERSONAL**

---

**RÉSULTATS DES ÉLECTIONS DU COMITÉ DU PERSONNEL**  
**SECTION LOCALE LUXEMBOURG - 2022**

**RESULTS OF THE STAFF COMMITTEE ELECTIONS**  
**LUXEMBOURG BRANCH - 2022**

**ERGEBNISSE DER WAHLEN ZUR PERSONALVERTRETUNG**  
**ÖRTLICHE SEKTION LUXEMBOURG - 2022**

---

Le Bureau de vote vous annonce, ci-après, les résultats des élections.

The Electoral Office hereby announces the results of the elections.

Der Wahlvorstand teilt nachstehendes Wahlergebnis mit.

Electeurs inscrits/Registered voters/ Eingetragene Wähler: **3 635**

Bulletins (électroniques) reçus/  
(Electronic) ballots received /Abgegebene (elektronische) Stimmzettel: 2 459

**Conformément à l'article 1er de l'Annexe II du Statut des fonctionnaires, le quorum de 2/3 (2 424) a été atteint et les élections sont donc valables.**

**In accordance with Article 1 of Annex II to the Staff Regulations, the two-thirds quorum (2 424) was attained, and the elections are therefore valid.**

**Gemäß Anhang II, Artikel 1 des Beamtenstatuts wurde eine Wahlbeteiligung von Zweidritteln (2 424) erreicht. Die Wahl ist somit gültig.**

---

Bulletins blancs Blank ballot papers Leere Stimmzettel	89
Bulletins nuls Void ballot papers Ungültige Stimmzettel	6
Bulletins valables/Valid ballot papers/Gültige Stimmzettel	2 364
<b>TOTAL</b>	<b>2 459</b>
Suffrages exprimés /Votes cast/Abgegebene Stimmen	32 095

---

Les 20 et 24 octobre 2022, le Bureau de vote a reçu 5 listes comportant au total 91 candidats titulaires et 91 candidats suppléants. Par tirage au sort, les numéros de 1 à 5 ont été attribués aux listes ENSEMBLE POUR LUXEMBOURG USF-L / TOGETHER FOR LUXEMBOURG USF-L, U4U, LUXEMBOURG UNITED, USL REINFORCED BY THE INDEPENDENTS (TAO), GENERATION 2004. Ces numéros ont été notifiés au personnel par communication du 28 octobre 2022.

On 20 and 24 October 2022, the Electoral Office received 5 lists totalling 91 full members and 91 alternate members. Numbers 1 to 5 were attributed by lot to the lists: ENSEMBLE POUR LUXEMBOURG USF-L / TOGETHER FOR LUXEMBOURG USF-L, U4U, LUXEMBOURG UNITED, USL REINFORCED BY THE INDEPENDENTS (TAO), GENERATION 2004. These numbers were communicated to staff by notice of 28 October 2022.

Am 20. und 24. Oktober 2022 erhielt das Wahllokal 5 Listen mit insgesamt 91 Kandidaten als ordentliches Mitglied und 91 Kandidaten als stellvertretendes Mitglied. Durch Losentscheid wurden die Nummern 1 bis 5 den Listen ENSEMBLE POUR LUXEMBOURG USF-L / TOGETHER FOR

LUXEMBOURG USF-L, U4U, LUXEMBOURG UNITED, USL REINFORCED BY THE INDEPENDENTS (TAO), GENERATION 2004 zugeteilt. Diese Nummern wurden dem Personal per Mitteilung vom 28. Oktober 2022 bekanntgegeben.

Suivant l'article 10 des statuts du Comité du Personnel-Luxembourg, adoptés par l'assemblée générale du personnel le 2 septembre 2022, les opérations suivantes ont été effectuées :

Pursuant to Article 10 of the Statutes of the Staff Committee-Luxembourg, adopted by the general staff assembly on 2 September 2022, the following procedures were carried out:

Entsprechend Artikel 10 der Satzung des Personalausschusses-Luxemburg, die von der Generalversammlung des Personals am 2 September 2022 beschlossen wurde, sind folgende Massnahmen getroffen worden:

### **Dépouillement du vote par voie électronique (6 décembre 2022)**

#### **Electronic ballot opening (6 December 2022)**

#### **Auszählung der Stimmen im elektronischen Abstimmungsverfahren (6 Dezember 2022)**

1. Comptage du nombre total de bulletins électroniques, des bulletins valables et non valables.

1. Counting of the total number of electronic ballots, valid and invalid ballots.

1. Zählung der insgesamt abgegebenen elektronischen Stimmzettel, der gültigen und ungültigen Stimmzettel.

2. Pour chaque bulletin valide, chaque paire de candidats sélectionnée reçoit une voix. Le nombre total de voix pour chaque liste est égal à la somme des voix reçues pour chaque paire de candidats figurant sur cette liste.

2. For each valid ballot, each candidate pair selected on that ballot shall receive one vote. The total number of votes for each list shall be the sum of the total number of votes for each candidate pair on that list.

2. Jedes auf einem gültigen Stimmzettel ausgewählte Bewerberpaar erhält eine Stimme. Die Gesamtzahl der Stimmen für jede Liste entspricht der Summe der Stimmen für jedes einzelne Bewerberpaar auf dieser Liste.

**Résultat /Result/Ergebnis:****voir annexe / see annex / siehe Anlage**

3. Les sièges sont attribués aux listes selon une répartition proportionnelle au nombre total de voix obtenu par chacune d'entre elles, en appliquant la méthode d'Hondt. Toutefois, le nombre de sièges attribués à une liste ne peut dépasser le nombre de paires de candidats qui y figurent.

3. Seats shall be attributed to lists proportionally to the total number of votes for each list using the d'Hondt method. However, a list may not be attributed more seats than there are candidate pairs on that list.

3. Die Sitze werden proportional zur Gesamtzahl der Stimmen für jede Liste nach dem d'Hondt-Verfahren zugeteilt. Einer Liste dürfen jedoch nicht mehr Sitze zugeteilt werden als Bewerberpaare auf dieser Liste stehen.

<b>List</b>	<b>Votes</b>	<b>%</b>	<b>Seats</b>
List 1: Ensemble pour Luxembourg – USFL / Together for Luxembourg – USFL	7 516	23,42 %	5
List 2: U4U	2 367	7,37 %	1
List 3: Luxembourg United	6 760	21,06 %	4
List 4: USL reinforced by The Independents (TAO)	6 993	21,79 %	4
List 5: Generation 2004	8 459	26,36 %	6
<b>Total</b>	<b>32 095</b>	<b>100%</b>	<b>20</b>

4. Pour chaque liste, les sièges obtenus sont attribués aux paires de candidats ayant reçu le plus grand nombre de voix. En cas d'égalité de voix, l'ordre des paires de candidats en question est déterminé par tirage au sort par le bureau de vote. Ces paires de candidats sont élues, sous réserve que la clause de représentativité soit respectée.

4. For each list, the attributed seats shall be allocated to the candidate pairs who obtained the highest number of votes. In the case of an equal number of votes, the order of the affected candidate pairs shall be determined by lot by the electoral office. These candidate pairs are elected, subject to the representativeness clause.

4. Die jeder Liste zugeteilten Sitze gehen an die Bewerberpaare, die die meisten Stimmen erhalten haben. Bei Stimmengleichheit wird die Reihenfolge der betroffenen Bewerberpaare vom Wahlvorstand im Losverfahren festgelegt. Diese Bewerberpaare gelten vorbehaltlich der Repräsentativitätsklausel als gewählt.

5. Un classement provisoire des élus est ainsi établi.

5. A provisional classification of the successful candidates shall be drawn up in the manner described.

List	Candidate	Votes	Seats
List 1 : Ensemble pour Luxembourg – USFL / Together for Luxembourg – USFL	MAVRAGANIS Nicolas (AST) / ALMA Patricia (AD)	539	1
List 1 : Ensemble pour Luxembourg – USFL / Together for Luxembourg – USFL	KYRAMARIOS Arty (AD) / BASTIEN Elisabeth (AST)	519	1
List 1 : Ensemble pour Luxembourg – USFL / Together for Luxembourg – USFL	CSIZMADIOVA Beata (AD) / LUPO Fabrizio (AST)	426	1
List 1 : Ensemble pour Luxembourg – USFL / Together for Luxembourg – USFL	WOLFF Isabelle (AST) / CALAMBE Catherine (AD)	418	1
List 1 : Ensemble pour Luxembourg – USFL / Together for Luxembourg – USFL	MYLONA Polyxeni (AD) / DUPRE Didier (AD)	410	1
List 2 : U4U	BRITES NUNES Margarida (AST) / CARDOSO Sergio Filipe (AA/OA)	288	1
List 3 : Luxembourg United	DI MEGLIO Emilio (AD) / TESSITORE Cristiano (AST)	539	1
List 3 : Luxembourg United	SBAI Nouredin (AA/OA) / GOGOLEWSKA Jowita (AD)	470	1
List 3 : Luxembourg United	VIRBALIS Rytis (AD) / CARLE Muriel (AA/OA)	417	1
List 3 : Luxembourg United	CARLSSON Robert (AST) / CIUBOTARIU Cristina Maria (AST-SC)	416	1
List 4 : USL reinforced by The Independents (TAO)	CSORDAS Annamaria (AD) / CAMPO Aldo (AD)	513	1
List 4 : USL reinforced by The Independents (TAO)	TATARAM Marina Elena (AST) / BARANCZYK Remigiusz (AD)	493	1
List 4 : USL reinforced by The Independents (TAO)	VAN LOON Hilde (AD) / MOLNAR Kolos (AD)	450	1
List 4 : USL reinforced by The Independents (TAO)	CAMPBELL Glen (AST) / LECLERCQ Cédric (AA/OA)	449	1
List 5 : Generation 2004	NUGENT Michelle (AST) / HLAVAC Josef (AD)	560	1
List 5 : Generation 2004	FILIP Crista (AD) / WEBER Thomas (AD)	556	1
List 5 : Generation 2004	MILE Ibolya (AD) / GUEORGUIEV Borislav (AD)	505	1
List 5 : Generation 2004	DOTZEL Christoph (AST) / BRODOWSKA Agnieszka (AST)	478	1
List 5 : Generation 2004	HORVATH Zsuzsanna (AST) / LAZAR Andreas C. (AD)	443	1
List 5 : Generation 2004	SZABO Mihaly (AST-SC) / SALOGIANNI Stamatina (AD)	431	1
<b>Total</b>		<b>9 320</b>	<b>20</b>

8. En application de l'Article 11 des Statuts du Comité du Personnel-Luxembourg, garantissant la représentation de tous les groupes de fonctions, le bureau électoral confirme qu'un représentant de chaque catégorie est présent sur la liste.

8. By application of Article 11 of the Statutes of the Staff Committee-Luxembourg, guaranteeing the representation of all function groups, the electoral office confirms that a representative of each function group is present in the list.

8. In Anwendung des Artikel 11 der Satzung des Personalausschusses-Luxemburg, dass die Vertretung aller Funktionsgruppen zu garantieren ist, bestätigt der Wahlvorstand, dass ein Vertreter jeder Funktionsgruppe in der Liste enthalten ist.

## Résultat /Result/Ergebnis

En conséquence, le Bureau de vote déclare élus membres et suppléants du Comité local du personnel de la Commission européenne à Luxembourg:

The Electoral Office therefore declare elected as members and alternate members of the local Staff Committee of the European Commission in Luxembourg:

Daher erklärt der Wahlvorstand als Mitglieder und Stellvertreter des örtlichen Personalausschusses der Europäischen Kommission in Luxemburg als gewählt:

(Par ordre alphabétique)  
(In alphabetical order)  
(In alphabetischer Reihenfolge)

<b>TITULAIRES MEMBERS MITGLIEDER</b>	<b>SUPPLEANTS ALTERNATES STELLVERTRETER</b>
<b>BRITES NUNES Margarida</b>	CARDOSO Sergio Filipe
<b>CAMPBELL Glen</b>	LECLERCQ Cédric
<b>CARLSSON Robert</b>	CIUBOTARIU Cristina Maria
<b>CSIZMADIOVA Beata</b>	LUPO Fabrizio
<b>CSORDAS Annamaria</b>	CAMPO Aldo
<b>DI MEGLIO Emilio</b>	TESSITORE Cristiano
<b>DOTZEL Christoph</b>	BRODOWSKA Agnieszka
<b>FILIP Crista</b>	WEBER Thomas
<b>HORVATH Zsuzsanna</b>	LAZAR Andreas C.
<b>KYRAMARIOS Arty</b>	BASTIEN Elisabeth
<b>MAVRAGANIS Nicolas</b>	ALMA Patricia
<b>MILE Ibolya</b>	GUEORGUIEV Borislav
<b>MYLONA Polyxeni</b>	DUPRE Didier
<b>NUGENT Michelle</b>	HLAVAC Josef
<b>SBAI Nouredin</b>	GOGOLEWSKA Jowita
<b>SZABO Mihaly</b>	SALOGIANNI Stamatina
<b>TATARAM Marina Elena</b>	BARANCZYK Remigiusz
<b>VAN LOON Hilde</b>	MOLNAR Kolos
<b>VIRBALIS Rytis</b>	CARLE Muriel
<b>WOLFF Isabelle</b>	CALAMBE Catherine

<b>Candidate N°</b>	<b>List 1 : Ensemble pour Luxembourg – USFL / Together for Luxembourg – USFL</b>	<b>List 2 : U4U</b>	<b>List 3 : Luxembourg United</b>	<b>List 4 : USL reinforced by The Independents (TAO)</b>	<b>List 5 : Generation 2004</b>
1	398	288	539	513	560
2	364	237	470	382	505
3	374	243	416	449	556
4	426	226	417	493	478
5	398	247	397	373	430
6	408	179	339	450	423
7	384	162	391	360	409
8	519	207	306	295	397
9	287	176	316	394	417
10	539	196	264	323	443
11	410	206	265	326	404
12	381	0	300	286	377
13	345	0	326	308	418
14	350	0	273	305	362
15	320	0	369	316	431
16	277	0	271	261	346
17	274	0	305	250	375
18	320	0	295	328	377
19	324	0	264	279	393
20	418	0	237	302	358
<b>Total</b>	<b>7516</b>	<b>2367</b>	<b>6760</b>	<b>6993</b>	<b>8459</b>



Le Bureau de vote  
The Electoral Office  
Der Wahlvorstand

Katarina CHENCHEVA



Yves ORVILLE



Jean PUTZ

Eric BASSIN



Johanne VERMER





Annex : Coefficient D'Hondt

Round	List 1 : Ensemble pour Luxembourg – USFL / Together for Luxembourg – USFL	List 2 : U4U	List 3 : Luxembourg United	List 4 : USL reinforced by The Independents (TAO)	List 5 : Generation 2004
1	7516.00 (2)	2367.00 (11)	6760.00 (4)	6993.00 (3)	8459.00 (1)
2	3758.00 (6)	1183,5	3380.00 (8)	3496.50 (7)	4229.50 (5)
3	2505.33 (10)	789	2253.33 (13)	2331.00 (12)	2819.67 (9)
4	1879.00 (15)	591,75	1690.00 (18)	1748.25 (16)	2114.75 (14)
5	1503.20 (19)	473,4	1352	1398,6	1691.80 (17)
6	1252,666667	394,5	1126,666667	1165,5	1409.83 (20)
7	1073,714286	338,1428571	965,7142857	999	1208,428571
8	939,5	295,875	845	874,125	1057,375
9	835,1111111	263	751,1111111	777	939,8888889
10	751,6	236,7	676	699,3	845,9
11	683,2727273	215,1818182	614,5454545	635,7272727	769
12	626,3333333	197,25	563,3333333	582,75	704,9166667
13	578,1538462	182,0769231	520	537,9230769	650,6923077
14	536,8571429	169,0714286	482,8571429	499,5	604,2142857
15	501,0666667	157,8	450,6666667	466,2	563,9333333
16	469,75	147,9375	422,5	437,0625	528,6875
17	442,1176471	139,2352941	397,6470588	411,3529412	497,5882353
18	417,5555556	131,5	375,5555556	388,5	469,9444444
19	395,5789474	124,5789474	355,7894737	368,0526316	445,2105263
20	375,8	118,35	338	349,65	422,95

